

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 31.260 **Srpen 2010**

Displeje s organickými diodami LED –  
Část 1-2: Terminologie a písmenné značky

**ČSN**  
**EN 62341-1-2**  
35 8789

idt IEC 62341-1-2:2007

Organic light emitting diode displays –  
Part 1-2: Terminology and letter symbols

Afficheurs a diodes électroluminescentes organiques –  
Partie 1-2: Terminologie et symboles littéraux

Anzeigen mit organischen Leuchtdioden –  
Teil 1-2: Begriffe und Buchstabensymbole

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 62341-1-2:2009. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 62341-1-2:2009. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Informativní údaje z IEC 62341-1-2:2007

Tato mezinárodní norma byla připravena komisí IEC TC 110 Ploché panelové zobrazovací součástky.

Text této normy vychází z těchto dokumentů:

FDIS	Zpráva o hlasování
110/125/FDIS	110/132/RVD

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možné nalézt ve zprávě o hlasování uvedené v tabulce.

Tato publikace byla navržena v souladu se Směrnicemi ISO/IEC, Část 2.

Seznam všech částí souboru IEC 62341 se společným názvem: *Displeje s organickými diodami LED* je možné nalézt na internetových stránkách IEC.

Komise rozhodla, že obsah základní publikace a jejích změn se nebude měnit až do výsledného data

aktualizace uvedeného na internetové adrese IEC <http://webstore.iec.ch> v údajích o této publikaci.  
K tomuto datu bude publikace

- znovu potvrzena;
- zrušena;
- nahrazena revidovaným vydáním, nebo
- změněna.

## Souvisící ČSN

ČSN ISO 31 (01 1300) Veličiny a jednotky (soubor)

ČSN ISO 1000:1997 (01 1301) Jednotky SI a doporučení pro užívání jejich násobků a pro užívání některých dalších jednotek

ČSN EN ISO 13406-2:2002 (83 3583) Ergonomické požadavky na práce se zobrazovacími displeji založenými na plochých panelech – Část 2: Ergonomické požadavky na displeje s plochými panely (ZRUŠENA 10/2003)

ČSN IEC 60027 (33 0100) Písmenné značky používané v elektrotechnice (soubor)

ČSN IEC 60050 (33 0050) Mezinárodní elektrotechnický slovník (soubor)

ČSN IEC 50(845):1996 (33 0050) Mezinárodní elektrotechnický slovník. Kapitola 845: Osvětlení

## Vysvětlivky k textu převzaté normy

### Anglický termín

- CIE
- Commission Internationale Eclairage

color stimulus

display module

- defect
- failure

emission

frame frequency

light

light emitting diode

light emitting layer

- luminance
- luminous intensity

monochromatic

pixel

### Obvyklé překlady

- CIE
- Mezinárodní komise pro osvětlování
- barevný podnět
- barevný stimul
- zobrazovací modul
- modul displeje
- vada (v zobrazení)
- porucha (součástka nefunguje správně)
- emise (záření/světlo)
- vyzařování
- snímková frekvence
- půlsnímková frekvence

• světlo  
• elektromagnetické záření s vlnovými délkami od 0,3 mm do 0,7 mm

- dioda LED
- svítící dioda
- svítivá dioda
- světlo emitující dioda
- vrstva emitující světlo
- svítící vrstva
- svítivá vrstva

- jas (cd/m<sup>2</sup>)
- svítivost (cd)
- jednobarevný
- monochromatický

- pixel
- obrazový bod

### Použitý překlad

CIE

barevný podnět

zobrazovací modul

- vada
- porucha

emise

snímková frekvence

světlo

dioda LED

vrstva emitující světlo

- jas
- svítivost

jednobarevný

pixel

pulse (modulation)	• impulzní (modulace) • pulzní (modulace)	impulzní (modulace)
• RGB • red, green, blue	• RGB • červená, zelená, modrá	RGB
• regular reflection • specular reflection	• zrcadlový odraz • odraz bez rozptylu	zrcadlový odraz
• UCS (diagram) • Uniform Chromaticity Scale (Diagram)	• UCS (diagram) • rovnoměrný diagram chromatičnosti • rovnoměrná stupnice barev	UCS (diagram)

Termíny z oblasti kolorimetrie respektují ČSN IEC 50(845).

Vypracování normy

Zpracovatel: Anna Juráková, Praha, IČ 61278386, Dr. Karel Jurák

Technická normalizační komise: TNK 102 Součástky a materiály pro elektroniku a elektrotechniku

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Jitka Procházková

**EVROPSKÁ NORMA EN 62341-1-2**  
**EUROPEAN STANDARD**  
**NORME EUROPÉENNE**  
**EUROPÄISCHE NORM** Prosinec 2009

ICS 31.260

**Displeje s organickými diodami LED -**  
**Část 1-2: Terminologie a písmenné značky**  
**(IEC 62341-1-2:2007)**

Organic light emitting diode displays -  
Part 1-2: Terminology and letter symbols  
(IEC 62341-1-2:2007)

Afficheurs a diodes électroluminescentes organiques -  
Partie 1-2: Terminologie et symboles littéraux  
(CEI 62341-1-2:2007)

Anzeigen mit organischen Leuchtdioden -  
Teil 1-2: Begriffe und Buchstabensymbole  
(IEC 62341-1-2:2007)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC dne 2009-12-01. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty,

Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunská, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

## **CENELEC**

**Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice**  
**European Committee for Electrotechnical Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation Electrotechnique**  
**Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung**  
**Ústřední sekretariát: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

© 2009 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.  
Ref. č. EN 62341-1-2:2009 E

### Předmluva

Text dokumentu 110/125/FDIS, budoucího prvního vydání IEC 62341-1-2, vypracovaný v technické komisi IEC TC110 Ploché panelové zobrazovací součástky byl předložen IEC-CENELEC k paralelnímu hlasování a byl schválen CENELEC jako EN 62341-1-2 dne 2009-12-01.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení EN k přímému používání jako normy národní (dop) 2010-09-01
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s EN v rozporu (dow) 2012-12-01

### Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 62341-1-2:2007 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

### Obsah

Strana

- 1** Rozsah platnosti 8
- 2** Termíny a definice 8
  - 2.1** Klasifikace termínů 8
  - 2.2** Základní termíny 8
  - 2.3** Termíny vztahující se k fyzikálním vlastnostem 11
  - 2.4** Termíny vztahující se ke konstrukčním prvkům 13
  - 2.5** Termíny vztahující se k provedení a specifikacím 17
  - 2.6** Termíny vztahující se k procesu výroby 24
- 3** Písmenné značky (značky veličin / značky jednotek) 25

**3.1** Klasifikace 25

**3.2** Písmenné značky 25

**Příloha A** (normativní) Doplnkové termíny 27

Bibliografie 29

Obrázek A1 – Rozteč pixelů 27

Obrázek A2 – Směr pozorování 28

Tabulka 1 – Základní značky 25

Tabulka 2 – Značky vztahující se k fyzikálním vlastnostem 25

Tabulka 3 – Značky vztahující se ke konstrukčním prvkům 26

Tabulka 4 – Značky vztahující se k provedení a specifikacím 26

1 Rozsah platnosti

Tato část IEC 62341 uvádí přednostní termíny, jejich definice a značky pro displeje s organickými diodami LED s cílem, aby v publikacích vypracovávaných v různých zemích byla používána jednotná terminologie.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.